

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 augustus 2007

BUITENGEWONE ZITTING 2007

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van artikel 180bis van
het Kieswetboek betreffende de stemming
door de Belgen die in het buitenland
verblijven, ten einde de regels voor
de samenstelling van de kieslijsten gelijk
te maken voor alle Belgen, ongeacht of
ze in het land of in het buitenland verblijven**

(ingediend door de heren Daniel Ducarme,
Charles Michel, Philippe Collard, Denis
Ducarme, Olivier Chastel, François Bellot,
Pierre-Yves Jeholet en Daniel Bacquelaine)

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Toelichting	4
3. Wetsvoorstel	7

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

6 août 2007

SESSION EXTRAORDINAIRE 2007

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'article 180bis du Code électoral
relatif au vote des Belges résidant à l'étranger
afin que les règles de constitution
des listes d'électeurs soient identiques
pour l'ensemble des Belges, qu'ils résident
au pays ou à l'étranger**

(déposée par MM. Daniel Ducarme, Charles
Michel, Philippe Collard, Denis Ducarme,
Olivier Chastel, François Bellot, Pierre-Yves
Jeholet et Daniel Bacquelaine)

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Développements	4
3. Proposition de loi	7

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V-N-VA</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	:	<i>Socialistische partij anders - sociaal, progressief, internationaal, regionalistisch, integraal-democratisch, toekomstgericht.</i>
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 52 0000/000 : *Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
QRVA : *Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
CRIV : *Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)*
CRABV : *Beknopt Verslag (blauwe kaft)*
CRIV : *Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)*
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : *Plenum*
COM : *Commissievergadering*
MOT : *moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)*

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 52 0000/000 : *Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*
QRVA : *Questions et Réponses écrites*
CRIV : *Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)*
CRABV : *Compte Rendu Analytique (couverture bleue)*
CRIV : *Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)*
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : *Séance plénière*
COM : *Réunion de commission*
MOT : *Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

SAMENVATTING

De wet van 7 maart 2002 tot wijziging van het Kieswetboek om het stemrecht toe te kennen aan de Belgen die in het buitenland verblijven, voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers en tot instelling van de vrijheid van keuze van de gemachtigde in geval van stemming per volmacht, is een belangrijke mijlpaal in het streven naar stemrecht voor iedereen.

De wetgeving wordt evenwel nog steeds gekenmerkt door te veel administratieve rompslomp, waardoor energie wordt verspild en overbodige financiële kosten worden veroorzaakt. Om dat te voorkomen werd op 11 oktober 2006 een interpellatie gericht tot de minister van Binnenlandse Zaken. Ze had betrekking op de vereenvoudiging van de stemrechtprocedures voor de Belgen in het buitenland bij de parlementsverkiezingen. Ze werd gevolgd door een amendement op de wet houdende diverse wijzingen inzake verkiezingen dat, in navolging van de samenstelling van de kieslijsten door de gemeenten op basis van de registers van de burgerlijke stand, de automatische inschrijving op de consulaire of diplomatieke lijsten mogelijk maakt van de in het buitenland verblijvende Belgische kiezers die op de consulaire lijsten zijn ingeschreven.

Aangezien dat amendement het niet heeft gehaald, strekt dit wetsvoorstel ertoe artikel 180bis van het Kieswetboek in die zin te wijzigen en aldus het grondwettelijk gelijkheidsbeginsel in acht te nemen. Doordat de stemming verplicht is voor iedereen, is het onontbeerlijk de regels voor de samenstelling van de kieslijsten volkomen gelijk te maken voor alle Belgen, ongeacht of ze in het land dan wel in het buitenland verblijven, wat meteen de samenhang ten goede komt.

RÉSUMÉ

La loi du 7 mars 2002 modifiant le Code électoral en vue d'octroyer le droit de vote aux Belges résidant à l'étranger pour l'élection des Chambres législatives fédérales et instaurant la liberté de choix du mandataire en cas de vote par procuration a permis de réaliser un pas important dans l'accès de tous au droit de vote.

Toutefois, la législation souffre encore de lourdeurs administratives qui occasionnent une déperdition d'énergie et un coût financier inutiles. Afin de répondre à cette préoccupation, une interpellation au ministre de l'Intérieur a été développée en date du 11 octobre 2006. Elle portait sur la simplification des procédures relatives au droit de vote des Belges de l'étranger pour les élections législatives. Un amendement au projet de loi portant diverses modifications en matière électorale y fit suite. Son objet avait pour but, à l'instar de l'élaboration des listes d'électeurs par les communes sur base des registres de l'état civil, l'inscription automatique sur les listes consulaires ou diplomatiques des électeurs Belges résidant à l'étranger inscrits sur les listes consulaires.

L'amendement n'ayant pas été retenu, la présente proposition de loi vise à modifier l'article 180bis du Code électoral en ce sens. Cet amendement permet de rencontrer le principe constitutionnel d'égalité des Belges. Le vote étant obligatoire pour tous, il est indispensable et cohérent que les règles de constitution des listes d'électeurs soient identiques pour l'ensemble des Belges, qu'ils résident au pays ou à l'étranger.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 7 maart 2002 tot wijziging van het Kieswetboek om het stemrecht toe te kennen aan de Belgen die in het buitenland verblijven, voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers en tot instelling van de vrijheid van keuze van de gemachtigde in geval van stemming per volmacht, is een belangrijke mijlpaal in het streven naar stemrecht voor iedereen. Men zal zich herinneren dat in weerwil van wat de artikelen 62 en 68 van de Grondwet voorschrijven, namelijk dat de stemming voor de federale parlementsverkiezingen verplicht is, de Belgen die in het buitenland verblijven lang in de juridische onmogelijkheid hebben verkeerd om die stemplicht te vervullen: zij hebben tot de verkiezingen van 13 juni 1999 moeten wachten om werkelijk aan federale verkiezingen te kunnen deelnemen.

Toen waren er zoveel administratieve vormvereisten dat minder dan twintig Belgen echt aan die verkiezingen hebben kunnen deelnemen. De voornoemde wet van 7 maart 2002 heeft het aantal vormvereisten verminderd, zodat 114.620 Belgen in het buitenland zich voor de verkiezingen hebben ingeschreven in 2003 en 122.140 in 2007. Ondanks die duidelijke trendwijziging, is de wetgeving nog altijd gekenmerkt door te veel administratieve rompslomp, waardoor energie wordt verspild en overbodige financiële kosten worden veroorzaakt.

De belangrijkste administratieve hindernis voor de burger is de verplichting die artikel 180*bis* van het Kieswetboek hem oplegt om bij alle verkiezingen zijn verzoek om in de kiezerslijsten te worden opgenomen, te herhalen.

Hoe valt die verplichting voor de in het buitenland verblijvende Belgen om systematisch een nieuw verzoek te doen nog te verantwoorden? De in België verblijvende Belgen hoeven die vormvereiste immers niet te vervullen. Die vormvereiste wordt nog onbegrijpelijker wanneer men weet dat krachtens artikel 180 van het Kieswetboek alle Belgen die aan de kiesbevoegdheidsvoorwaarden voldoen en die ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters die bijgehouden worden in de Belgische diplomatieke of consulaire beroepsposten in het buitenland, onderworpen zijn aan de stemplicht. De wet bevat als dusdanig een tegenstrijdigheid: een Belg die onder de stemplicht valt, kan mogelijk toch geen stemrecht hebben indien hij de opgelegde vormvereisten niet heeft vervuld. Bovendien manifesteert die incoherentie zich in uiteenlopende procedures die het grondwettelijk gelijkheidsbeginsel schenden.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 7 mars 2002 modifiant le Code électoral en vue d'octroyer le droit de vote aux Belges résidant à l'étranger pour l'élection des Chambres législatives fédérales et instaurant la liberté de choix du mandataire en cas de vote par procuration a permis de réaliser un pas important dans l'accès de tous au droit de vote. On rappellera que, nonobstant la prescription des articles 62 et 68 de la Constitution, aux termes desquels le vote pour les élections législatives fédérales est obligatoire, les Belges résidant à l'étranger se sont longtemps trouvés dans l'impossibilité juridique de s'acquitter de cette obligation: ils ont dû attendre les élections du 13 juin 1999 pour pouvoir participer effectivement à un scrutin fédéral.

À l'époque, cependant, les formalités administratives étaient telles que moins de 20 Belges ont pu effectivement prendre part à ce scrutin. La loi du 7 mars 2002 précitée a réduit le nombre de ces formalités, en manière telle que 114.620 Belges de l'étranger se sont inscrits aux élections en 2003 et 122.140 en 2007. Malgré ce changement évident, la nouvelle législation souffre encore de lourdeurs administratives qui occasionnent une déperdition d'énergie et un coût financier inutiles.

Pour le citoyen, la principale d'entre elles résulte de l'obligation qui lui est imposée par l'article 180*bis* du Code électoral de renouveler, lors de chaque scrutin, sa demande d'inscription sur la liste des électeurs.

Comment expliquer cette obligation faite aux Belges résidant à l'étranger de renouveler systématiquement leur demande d'inscription sur les listes, alors que pareille formalité n'est pas requise de la part des Belges résidant en Belgique? Cette formalité s'explique d'autant moins que, en vertu de l'article 180 du Code électoral, l'obligation de vote s'impose à tous les Belges répondant aux conditions de l'électorat et inscrits dans les registres de la population tenus dans les postes diplomatiques ou consulaires de carrière belges à l'étranger. En l'état, la loi présente une contradiction: un Belge tenu par l'obligation de vote pourrait cependant ne pas disposer du droit de vote s'il n'a pas rempli les formalités requises. De plus, cette incohérence traduit des procédures différentes, qui portent atteinte au principe constitutionnel d'égalité.

De incoherentie staat buiten kijf omdat de tweede inschrijving overbodig blijkt: de Belgen die in de consulaire en diplomatieke posten zijn ingeschreven, zijn immers bij de overheid bekend.

Die vormvereiste kan zelfs contraproductief blijken: bepaalde kiezers die nalaten hun inschrijving te verlengen of die het overdreven formalisme beu zijn, kunnen hun stemrecht teloor zien gaan en daardoor strafrechtelijk worden vervolgd.

De doelstelling van dit wetsvoorstel is de administratieve techniek van de verkiezingen voor in het buitenland verblijvende Belgen te vereenvoudigen. Het strekt ertoe de eerder vermelde incoherentie op te heffen: voortaan zullen kiezers die ingeschreven zijn bij een Belgische consulaire of diplomatieke post automatisch worden opgenomen in de kiezerslijsten voor de vernieuwing van de wetgevende kamers. Er zal van hen geen andere vormvereiste worden gevraagd dan dat zij zich bij de post van de Staat waar ze verblijven laten inschrijven.

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

Art. 2

Momenteel bepaalt artikel 180*bis* van het Kieswetboek dat tussen de eerste dag van de achtste maand en de vijftiende dag van de vijfde maand die voorafgaan aan de datum die vastgesteld is voor de gewone vernieuwing van de Federale Wetgevende Kamers, elke diplomatieke of consulaire beroepspost aan de Belgen die er ingeschreven zijn een formulier bezorgt voor de aanvraag tot inschrijving, waarvan het model bepaald wordt door de Koning. Verder vermeldt het artikel de lijst van formaliteiten die de consulaire posten en de in het buitenland verblijvende Belgen moeten vervullen, alsook de omstandigheden waarin laatstgenoemden van de kiezerslijsten kunnen worden geschrapt. Het herhalen van die verrichtingen brengt nu kosten met zich en veroorzaakt nodeloze administratieve besommeringen, zowel voor de diplomatieke posten als voor de kiezers.

Aangezien overeenkomstig artikel 180 van het Kieswetboek alle Belgen die ingeschreven zijn in de registers van de consulaire en diplomatieke posten automatisch als kiezers worden beschouwd, is het niet nodig bij elke stembusgang de inschrijvingsformaliteiten over te doen.

Krachtens het voorgestelde nieuwe artikel 180*bis* van het Kieswetboek zal men de kiezerslijsten van de in het buitenland verblijvende Belgen doorlopend kunnen bijhouden: men zal ze niet opnieuw moeten vaststellen telkens wanneer er verkiezingen zijn.

L'incohérence est d'autant plus manifeste que la deuxième inscription apparaît superflue, puisque les Belges inscrits dans les postes consulaires et diplomatiques sont, par principe, connus des autorités.

Cette formalité pourrait même apparaître contre-productive : certains électeurs omettant de renouveler leur inscription, ou lassés par cet excès de formalisme, pourraient se voir privés de leur droit de vote et, partant, être passibles de sanctions pénales.

La présente proposition de loi a pour objectif de simplifier la technique administrative de l'élection concernant les Belges résidant à l'étranger. Elle vise à lever l'incohérence dont il a été fait état ci-avant : dorénavant, les électeurs inscrits auprès d'un poste consulaire ou diplomatique belge seront automatiquement inscrits sur la liste des électeurs pour le renouvellement des chambres législatives; nulle autre formalité ne sera requise de leur part que celle de s'inscrire auprès du poste de leur État de résidence.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 2

Actuellement, l'article 180*bis* du Code électoral dispose que: «Entre le premier jour du 8^{ème} mois et le quinzième jour du 5^{ème} mois qui précèdent la date fixée pour le renouvellement ordinaire des Chambres législatives, chaque poste diplomatique ou consulaire de carrière transmet aux Belges inscrits en son sein un formulaire de demande d'inscription dont le modèle est fixé par le Roi. ». L'article poursuit en énonçant la liste des formalités à remplir par les postes consulaires et les Belges résidant à l'étranger, ainsi que les circonstances dans lesquelles ceux-ci peuvent être rayés des listes électorales. La répétition de ces opérations entraîne actuellement un coût et génère des tracasseries administratives inutiles pour les postes diplomatiques, ainsi que pour les électeurs.

Dans la mesure où, aux termes de l'article 180 du Code électoral, les Belges inscrits dans les registres des postes consulaires et diplomatiques sont d'office considérés comme électeurs, il n'est pas nécessaire de renouveler les formalités d'inscription à l'occasion de chaque scrutin.

En vertu des nouveaux paragraphes proposés de l'article 180*bis* du Code électoral, tel que proposé, les listes d'électeurs des Belges résidant à l'étranger pourront être tenues à jour en permanence : elles ne devront pas être reconstituées à l'occasion de chaque élection.

Die nieuwe werkwijze zal de werklust van de gemeentebesturen en van de diplomatieke en consulaire posten aanzienlijk verlichten.

Om te voorkomen dat wie zich bij de verkiezingen van 2007 in de kiezerslijsten heeft laten opnemen, de toen verrichte formaliteiten moet overdoen, stellen we voor in de tekst een bepaling op te nemen die zegt dat die kiezers automatisch in de consulaire kiezerslijsten worden opgenomen, met vermelding van de keuzes die ze toen hebben gemaakt.

Die personen kunnen hun keuzes wijzigen, maar de diplomatieke en consulaire posten zullen hiertoe geen contact meer met hen opnemen. De diplomatieke en consulaire posten zullen wel contact opnemen met de personen die in hun bevolkingsregisters zijn ingeschreven, maar die nog niet in de kiezerslijsten zijn opgenomen, om hun de kans te geven de wijze van stemmen die hun voorkeur heeft, bekend te maken, alsook de gemeente waarin ze als kiezer ingeschreven wensen te worden. Aan de personen die zich in de toekomst in een diplomatieke of consulaire post komen inschrijven zal systematisch dezelfde vraag worden gesteld.

De voorgestelde nieuwe paragrafen van artikel 180*bis* nemen de procedure van het bezwaarschrift betreffende de inschrijving van de in het buitenland verblijvende Belgen op de kiezerslijsten over, terwijl de paragrafen 4, 5 en 6 van het huidige artikel 180*bis* behouden blijven.

Cette nouvelle procédure allègera considérablement la charge de travail des administrations communales, diplomatiques et consulaires.

De manière à éviter aux personnes qui s'étaient inscrites sur les listes électorales lors des élections de 2007 de devoir répéter les formalités accomplies, nous proposons d'introduire dans le texte une disposition, aux termes de laquelle ces électeurs seront automatiquement inscrits sur les listes consulaires des électeurs, moyennant prise en compte des choix effectués à l'occasion de ces élections.

Ces personnes pourront modifier leur choix mais ne seront plus contactées par les postes diplomatiques et consulaires à cette fin. Par contre, ceux-ci prendront contact avec les personnes inscrites dans leurs registres de la population qui ne sont pas encore inscrites sur la liste des électeurs, afin de leur permettre de faire connaître le mode de vote qui retient leur préférence, ainsi que la commune à laquelle ils souhaitent être rattachés en qualité d'électeur. La même demande sera adressée systématiquement aux personnes qui, à l'avenir, viendront s'inscrire à un poste diplomatique ou consulaire.

Les nouveaux paragraphes proposés de l'article 180*bis* reprennent la procédure de réclamation relative à l'inscription sur les listes des électeurs des Belges résidant à l'étranger, tandis que les paragraphes 4, 5 et 6 de l'article 180*bis* actuel sont maintenus.

Daniel DUCARME (MR)
Charles MICHEL (MR)
Philippe COLLARD (MR)
Denis DUCARME (MR)
Olivier CHASTEL (MR)
François BELLOT (MR)
Pierre-Yves JEHOLET (MR)
Daniel BACQUELAINE (MR)

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 180*bis* van het Kieswetboek, ingevoegd bij de wet van 7 maart 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A. De eerste paragraaf wordt vervangen als volgt:

«§ 1. Elke diplomatieke of consulaire beroepspost moet de kiezers die zich in zijn bevolkingsregister inschrijven de gegevens vragen over hun keuze inzake de wijze van stemmen en de gemeente waarin ze ingeschreven wensen te worden. Die gegevens worden vermeld op een daartoe bestemd formulier, waarvan het model bepaald wordt door de Koning.

Als de in het buitenland verblijvende Belg een stemwijze bij volmacht kiest, vult hij bovendien de bij het formulier gevoegde volmacht in. Het model van de volmacht wordt bepaald door de Koning.

De in het buitenland verblijvende Belgische kiezers die ingeschreven werden voor de verkiezingen van 10 juni 2007 voor de vernieuwing van de federale Wetgevende Kamers, worden automatisch op de consulaire of diplomatieke kiezerslijsten ingeschreven, met vermelding van de keuzes die ze voor die verkiezingen hebben gemaakt.»;

B. De tweede paragraaf wordt vervangen als volgt:

«§ 2. De gekozen wijze van stemmen en de gekozen Belgische gemeente van inschrijving blijven voor alle verkiezingen gelden, tenzij de in het buitenland verblijvende Belgische kiezer zijn diplomatieke of consulaire beroepspost uiterlijk voor het afsluiten van de kiezerslijst verzoekt die gegevens te wijzigen.»;

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 180*bis* du Code électoral, inséré par la loi du 7 mars 2002, sont apportées les modifications suivantes:

A. Le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante:

«§ 1^{er}. Chaque poste diplomatique ou consulaire de carrière est tenu de demander aux électeurs qui s'inscrivent dans son registre de population les informations relatives au mode de vote et à la commune de rattachement dont ils ont fait choix. Ces informations sont mentionnées dans un formulaire ad hoc, dont le modèle est fixé par le Roi.

S'il choisit un mode de vote par procuration, le Belge résidant à l'étranger complètera, en outre, la procuration annexée au formulaire. Le modèle de procuration est fixé par le Roi.

Les électeurs belges résidant à l'étranger, inscrits pour les élections législatives fédérales du 10 juin 2007, sont automatiquement inscrits sur les listes consulaires ou diplomatiques des électeurs, moyennant la prise en compte des choix effectués en vue de ces élections.»;

B. Le § 2 est remplacé par la disposition suivante:

«§ 2. Le choix du mode de vote et de la commune belge d'inscription choisis reste valide pour chaque élection, à moins que l'électeur belge de l'étranger sollicite une modification de ces éléments auprès de son poste diplomatique ou consulaire de carrière, au plus tard avant l'arrêt de la liste des électeurs.»;

C. De derde paragraaf wordt vervangen als volgt:

«§ 3. Als de in het buitenland verblijvende Belgische kiezer ervoor kiest persoonlijk of bij volmacht in België te stemmen, wordt de Belgische gemeente waarin hij is ingeschreven daarvan onmiddellijk langs digitale weg op de hoogte gebracht.».

18 juli 2007

C. Le § 3 est remplacé par la disposition suivante:

«§ 3. Si l'électeur belge résidant à l'étranger choisit de voter en personne ou par procuration en Belgique, la commune belge d'inscription choisie en est avertie immédiatement par voie digitale.».

Le 18 juillet 2007

Daniel DUCARME (MR)
Charles MICHEL (MR)
Philippe COLLARD (MR)
Denis DUCARME (MR)
Olivier CHASTEL (MR)
François BELLOT (MR)
Pierre-Yves JEHOLET (MR)
Daniel BACQUELAINE (MR)